

## 1. Identifikacija snovi ali pripravka in podatki o dobavitelju

<b>Ime proizvoda</b>	<b>Castrol Chain Cleaner</b>
<b>SDS #</b>	452581
<b>Uporaba proizvoda</b>	Čistilo. Glede specifičnih nasvetov o uporabi glejte ustrezne tehnične informacije ali se posvetujte s svojim zastopnikom.
<b>Dobavitelj</b>	Castrol Slovenija d.o.o. Bravničarjeva 13 SI-1000 Ljubljana Slovenija Tel.: +386 (0)1 51 36 200 Fax.: +386 (0)1 51 36 250
<b>TELEFONSKA ŠTEVILKA ZA NUJNE PRIMERE</b>	Navodilo v primeru zdravstvene ogroženosti: nemudoma se posvetujte z osebnim ali dežurnim zdravnikom, le v primeru življenske ogroženosti pokličite 112.

## 2. Sestava s podatki o nevarnih sestavinah

Ogljikovodik., Ogljikov dioksid, Alkohol.

Kemijsko ime	CAS Št.	%	EINECS / ELINCS.	Klasifikacija
☑ Hidrogenirana nafta z nizkim vreliščem	64742-49-0	20 - 50	265-151-9	F; R11 Xn; R65 Xi; R38 R67 N; R51/53
Propan-2-ol	67-63-0	20 - 50	200-661-7	F; R11 Xi; R36 R67
Pentan	109-66-0	20 - 50	203-692-4	F+; R12 Xn; R65 R66, R67 N; R51/53
Ogljikov dioksid	124-38-9	10 - 20	204-696-9	Ni uvrščeno.

Glej poglavje 16 za celo besedilo R stavkov navedenih zgoraj.

Mejne vrednosti izpostavitve, če so na voljo, so navedene pod točko 8.

## 3. Ugotovitve o nevarnih lastnostih

Ta pripravek je v skladu z dopolnitvami in popravki smernice 1999/45/EC uvrščen med nevarne snovi.

<b>Fizikalne/Kemijske nevarnosti</b>	Lahko vnetljivo.
<b>Nevarnosti za človekovo zdravje</b>	Vdihavanje topila (zloraba) ali namerna prekomerna izpostavljenost hlapom ima lahko resne učinke na centralni živčni sistem, vključujoč nezavest in možnost nastopa smrti. Draži oči in kožo. Zdravju škodljivo: pri zaužitju lahko povzroči poškodbo pljuč. Hlapi lahko pozročijo zaspanost in omočico.
<b>Nevarnosti za okolje</b>	Strupeno za vodne organizme: lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.
<b>Učinki in simptomi</b>	
<b>Oči</b>	Draži oči.
<b>Koža</b>	Draži kožo.
<b>Vdihavanje</b>	Vdihavanje topila (zloraba) ali namerna prekomerna izpostavljenost hlapom ima lahko resne učinke na centralni živčni sistem, vključujoč nezavest in možnost nastopa smrti.
<b>Zaužitje</b>	Nevarnost aspiracije - pri zaužitju lahko vstopi v pljuča in jih poškoduje.

## 4 . Ukrepi za prvo pomoč

<b>Stik z očmi</b>	Pri stiku takoj izprati oči z obilo vode, najmanj 15 minut. Takoj poiskati zdravniško pomoč.
<b>Stik s kožo</b>	V primeru stika, takoj sprati kožo z obilico vode vsaj 15 minut in odstraniti onesnažena oblačila ter obutev. Oprati oblačila pred ponovno uporabo. Temeljito očistiti obutev pred ponovno uporabo. Takoj poiskati zdravniško pomoč.
<b>Vdihavanje</b>	Pri vdihavanju, se umakniti na svež zrak. Če se pojavijo simptomi, poiskati zdravniško pomoč.
<b>Zaužitje</b>	Zastrupitev je malo verjetna, razen ob namernem zaužitju velikih količin. Pri zaužitju velikih količin tega proizvoda, takoj poiskati zdravniško pomoč. NE izzvati bruhanja, razen po navodilih zdravniškega osebja. Nikoli ničesar dajati v usta nezavestni osebi.
<b>Opombe za zdravnika</b>	Postopek bi v splošnem moral biti značilen in usmerjen v lajšanje posledic.

## 5 . Ukrepi ob požaru

<b>Gasilno sredstvo</b>	
<b>Primerno</b>	Za gašenje uporabiti peno ali suho kemično snov. Snov je strupena za vodne organizme. Voda od gašenja je onesnažena s to snovjo, zato mora biti zadržana; preprečiti se mora odtekanje v vode ali kanalizacijo.
<b>Ni primerno</b>	Ne uporabiti vodnega curka.
<b>Nevarni produkti razkroja</b>	Razkroj proizvoda lahko vključuje naslednje materiale:ogljikovi oksidi (CO, CO <sub>2</sub> ).
<b>Nevarnosti nenavadnega požara/ eksplozije</b>	Zelo eksplozivno v prisotnosti naslednjih materialov ali pogojev: toplote
<b>Posebni postopki gašenja</b>	Uporabite vodno prho, da ohranite posode, ki so izpostavljene ognju hladne.
<b>Zaščita gasilcev</b>	Gasilci bi morali nositi samostojni dihalni aparat s pozitivnim tlakom (SCBA) in kompletno gasilsko opremo.

## 6 . Ukrepi ob nezgodnih izpustih

<b>Osebni previdnostni ukrepi</b>	Takoj obvestiti službo za nujne primere. Preprečiti dostop nepotrebne osebe. Uporabiti primerno zaščitno opremo (glej Poglavje: "Nadzor nad izpostavljenostjo/varnost in zdravje pri delu"). Slediti vsem ukrepom za gašenje (glej Poglavje: "Ukrepi ob požaru").
<b>Previdnostni ukrepi za okolje in postopki za čiščenje</b>	Če služba za nujne primere ni na voljo, zadržati razlито. Pri manjših razlitjih dodati absorbent (če ni primernejšega materiala uporabiti zemljo), pomesti material in ga položiti v zatesnjeno, vodoodporno posodo za odstranjevanje. Razliti material prenesti v primerno posodo za odstranitev. Izogibati se stiku razlitega materiala s prstjo in preprečiti njih odtekanje v površinske vode. Glej poglavje 13 za informacije o odstranjevanju odpadkov.
<b>Osebna zaščita v primeru večjega razlita</b>	Zaščitna očala. Popolna zaščitna obleka. Škornji. Rokavice.

## 7 . Ravnanje z nevarno snovjo/pripravkom in skladiščenje

<b>Ravnanje</b>	Temeljito se umiti po rokovanju. Preprečiti stik s kožo in očmi. Ne pršiti v odprt plamen ali žareče telo. Med uporabo ne kaditi ali uporabljati vžigalic ter vžigalnikov dokler ne izginejo hlapi (vonj). S produktom onesnažene cunje, papir ali blago namenjeno vpijanju razlitih snovi (gobice) predstavljajo nevarnost požara in se jih ne sme kopičiti. Potrebno jih je varno zavreči takoj po uporabi.
<b>Skladiščenje</b>	Hraniti in uporabljati ločeno od virov toplote, iskrenja, odprtega plamena ali kakršnega koli drugega vira vžiga. Hraniti na hladnem, dobro prezračevanem mestu ločeno od nezdružljivih snovi in virov vžiga. Zaščitite jo pred sončno svetlobo in je ne izpostavljajte temperaturi višji od 50 °C. Posode tudi po uporabi ne luknjajte ali sežigajte.

## 8 . Nadzor nad izpostavljenostjo/varnost in zdravje pri delu

<b>Ime sestavine</b>	<b>Mejne vrednosti izpostavitve pri delu</b>
Propan-2-ol	<b>Uradni list Republike Slovenije (Slovenija, 5/2000).</b> PEAK: 2000 mg/m <sup>3</sup> 4 krat na izmeno, 15 minut. PEAK: 800 ppm 4 krat na izmeno, 15 minut. TWA: 500 mg/m <sup>3</sup> 8 ur. TWA: 200 ppm 8 ur.
Pentan	<b>Uradni list Republike Slovenije (Slovenija, 5/2000).</b> PEAK: 11800 mg/m <sup>3</sup> 4 krat na izmeno, 15 minut. PEAK: 4000 ppm 4 krat na izmeno, 15 minut. TWA: 2950 mg/m <sup>3</sup> 8 ur. TWA: 1000 ppm 8 ur.

Tam kjer ni predpisanih omejitev izpostavljanja so za informacije in smernice priložene ACGIH vrednosti. Za nadaljnje informacije se posvetujte s svojim dobaviteljem.

Varnostni list navaja specifične mejne vrednosti poklicne izpostavljenosti (OEL), ki veljajo za nekatere sestavine, vendar je treba upoštevati, da so v meglicah, hlapih in prahu, ki se sproščajo pri pripravi, prisotne tudi druge sestavine, zato specifične mejne vrednosti poklicne izpostavljenosti za izdelek ne veljajo in so na voljo le kot smernice.

**Nadzorni ukrepi**

Zagotovite ustrezno zračenje ali drugo elektronsko opremo, ki vzdržuje koncentracije v zraku v dovoljenih mejah, ki veljajo za omejitve poklicne izpostavljenosti posamezni snovi.

Za vse kemikalije je treba oceniti tveganje, ki ga pomenijo za zdravje, ter uvesti ustrezne ukrepe nadzora za preprečevanje oziroma ustrezen nadzor izpostavljenosti. Obstaja hierarhija ukrepov nadzora (npr., eliminacija, substitucija, splošno prezračevanje, obvladovanje, sistemi dela, sprememba postopka ali dejavnosti), ki jih je treba upoštevati pred uporabo osebne zaščitne opreme. Osebna zaščitna oprema mora ustrezati standardom, biti primerna za uporabo, shranjena v primernih razmerah in ustrezno vzdrževana. Glede izbire in ustreznih standardov se posvetujte s svojim dobaviteljem osebne zaščitne opreme. Relevantne informacije lahko dobite tudi na spletni strani Evropskega odbora za standardizacijo <http://www.cenorm.be/cenorm/index.htm>.

Končna izbira zaščitne opreme bo odvisna od ocene tveganja. Pomembno je, da so vsi predmeti za osebno zaščito med seboj kompatibilni.

Po rokovanju s sestavinami in pred jedjo, kajenjem, uporabo stranišča in na koncu dneva si umiti roke.

**Higienski ukrepi****Osebna zaščitna oprema****Dihala**

Uporabljati ob zadostnem prezračevanju. Če se pri uporabi tvori veliko hlapov ali če je prekoračena mejna vrednost TLV, uporabiti respirator z dovodom zraka.

**Koža in telo**

Preprečite stik s kožo in oblačili. Nositi primerno zaščitno obleko.

**Dlani**

Nositi primerne zaščitne rokavice.

**Oči**

Preprečiti stik z očmi. Kemijska zaščitna očala.

**9 . Fizikalne in kemijske lastnosti****Plamenišče**

<0 °C (Odprta posoda)

**Barva**

Brezbarvno.

**Vonj**

Oljni.

**Fizično stanje**

Tekočina.

**Vrelišče / serija/vrsta**

36 °C

**Gostota**

758 kg/m<sup>3</sup> (0.758 g/cm<sup>3</sup>) pri 20°C

**Topnost**

netopno v vodi.

**Viskoznost**

Kinematična: <7 mm<sup>2</sup>/s (<7 cSt) pri 40°C

**10 . Obstojnost in reaktivnost****Pogoji, ki se jim je potrebno izogniti**

Zelo lahko vnetljivo. Hraniti ločeno od virov vžiga.

**Nezdružljivost z raznimi snovmi**

Reaktivno ali nezdružljivo z naslednjimi materiali: oksidativna sredstva.

**Nevarna polimerizacija**

Se ne bo pojavila.

**Nevarni produkti razkroja**

Razkroj proizvoda lahko vključuje naslednje materiale:ogljikovi oksidi (CO, CO<sub>2</sub>).

**11 . Toksikološki podatki****Akutna strupenost**

Verjetnost, da bi povzročil kaj več kot prehodno draženje ali rdečico je majhna, če pride do stika z očmi.

Verjetnost draženja kože.

Nevarnost aspiracije - pri zaužitju lahko vstopi v pljuča in jih poškoduje.

\*\*\*TO BE TRANSLATED\*\*\*

Vdihavanje je lahko škodljivo ob izpostavljenosti hlapom, meglici ali dimu, ki nastane pri termičnem razkroju proizvoda.

**Kronična strupenost****Rakotvorni učinki**

## 12 . Ekotoksikološki podatki





<b>Zadrževanje/razgradljivost</b>	Postopno biorazgradljivo.
<b>Tekočnost</b>	Razlitje lahko prodre v zemljo in povzroči onesnaženje podtalnice.
<b>Bioakumulacijski potencial</b>	Za ta proizvode se ne pričakuje bioakumulacija preko prehranjevalnih verig v okolju.
<b>Nevarnosti za okolje</b>	Strupeno za vodne organizme: lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.
<b>Drugi ekotoksikološki podatki</b>	Razlitje lahko na vodni površini tvori film, ki lahko fizično škodi organizmom. Lahko je otežkočen tudi prehod kisika.

## 13 . Odstranjevanje

<b>Načrt odstranjevanja / Podatki o odpadkih</b>	Zaščitite jo pred sončno svetlobo in je ne izpostavljajte temperaturi višji od 50 °C. Posode tudi po uporabi ne luknjajte ali sežigajte. Odstranjevanje naj izvede pooblaščen oseba ali pogodbeni partner z dovoljenjem za odstranjevanje odpadkov v skladu z lokalnimi predpisi.
--	--

## 14 . Transportni podatki

### Mednarodni predpisi o transportu

Zakonsko predpisani podatki/podatki o predpisih	UN Št.	Transportno ime	Razred	Embalažna skupina	Nalepka / Označba	Dodatni podatki
<b>Klasifikacija ADR/RID</b>	1950	AEROSOLI, vnetljivi (Propan-2-ol)	2	Ni določeno.		<b>Identifikacijska številka nevarnosti</b> 23
<b>Klasifikacija ADN</b>	1950	AEROSOLI, vnetljivi (Propan-2-ol)	2	Ni določeno.		Ni določeno.
<b>IMDG Klasifikacija</b>	1950	AEROSOLI, vnetljivi (Propan-2-ol)	2.1	Ni določeno.		<b>Seznam za nujne primere</b> 2-13
<b>IATA Klasifikacija</b>	1950	(AEROSOLI, vnetljivi Propan-2-ol)	2.1	Ni določeno.		Ni določeno.

## 15 . Zakonsko predpisani podatki/podatki o predpisih

### Zahteve za označbo / nalepko

#### Simbol(i) nevarnosti



Lahko vnetljivo



Dražilno



Nevarno za okolje.

#### Pokazatelj nevarnosti

#### R stavki

R11- Lahko vnetljivo.  
R36/38- Draži oči in kožo.  
R67- Hlapi lahko pozročijo zaspanost in omotico.  
R51/53- Strupeno za vodne organizme: lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.

<b>S stavki</b>	S2- Hraniti izven dosega otrok. S24- Preprečiti stik s kožo. S51- Uporabljati le v dobro prezračevanih prostorih. S61- Ne izpuščati/odlagati v okolje. Upoštevati posebna navodila/varnostni list.
<b>Predpisi EU</b>	Klasifikacija in poimenovanje je bilo izvedeno v skladu z EU direktivami 1999/45/EC in 67/548/EEC.
<b>Drugi predpisi</b>	
<b>Inventarji</b>	REGISTER AVSTRALIJE (AICS): Ni določeno.  REGISTER KANADE (DSL): Ni določeno.  REGISTER KITAJSKE (IECS): Ni določeno.  EC REGISTER (EINECS/ELINCS): Skladno.  REGISTER JAPONSKE (ENCS): Ni določeno.  REGISTER KOREJE (ECL): Ni določeno.  REGISTER FILIPINOV(PICCS): Ni določeno.  REGISTER ZDRUŽENIH DRŽAV (TSCA): Ni določeno.
<b>Dodatni opozorilni stavki</b>	Zaščitite jo pred sončno svetlobo in je ne izpostavljajte temperaturi višji od 50 °C. Posode tudi po uporabi ne luknjajte ali sežigajte. Ne pršiti v odprt plamen ali žareče telo. Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi.
<b>Državni predpisi</b>	Slovenski predpisi: Zakon o kemikalijah (Ur. l. RS, št. 36/99). Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih pripravkov (Ur. l. RS, št. 101/2002). Zakon o varstvu okolja (Ur. l. RS, št. 32/93). Pravilnik o ravnanju z odpadki (Ur. l. RS, št. 45/2000).

## 16 . Druge informacije

### Celo besedilo R stavkov, navedenih v točkah 2 in 3

R12- Zelo lahko vnetljivo.  
R11- Lahko vnetljivo.  
R65- Zdravju škodljivo: pri zaužitju lahko povzroči poškodbo pljuč.  
R36- Draži oči.  
R36/38- Draži oči in kožo.  
R38- Draži kožo.  
R66- Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.  
R67- Hlapi lahko pozročijo zaspanost in omotico.  
R51/53- Strupeno za vodne organizme: lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.

### Zgodovina

#### Datum izdaje

04/08/2006.

#### Datum prejšnje izdaje

03/07/2006.

#### Pripravi

Product Stewardship Group

#### Obvestilo bralcu

Indikator revizije: trikotnik v zgornjem levem kotu pomeni, da se je prvotna različica spremenila.

Zagotavljamo, da je varnostni list ter zdravstvene, varnostne in okoljevarstvene informacije, ki jih vsebuje, točne do spodaj navedenega datuma. Ni nobenih zagotovil ali stališč, ki so izražena in v zvezi z natančnostjo ali popolnostjo podatkov in informacij v tem obrazcu.

Podani podatki in nasveti veljajo, ko je izdelek prodan za navedeno uporabo ali uporabe. Brez našega nasveta ne smete uporabljati izdelka za nič drugega, razen za navedene uporabe.

Dolžnost uporabnika je oceniti in uporabljati ta izdelek varno in v skladu z vsemi veljavnimi zakoni in uredbami. BP Group ni odgovorna za škodo ali poškodbe, ki nastanejo kot rezultat uporabe, ki ni primerna za ta izdelek ali zaradi neizpolnjevanja priporočil ali zaradi kakršnegakoli tveganja, ki je v zvezi z lastnostjo snovi. Če ste kupili izdelek zaradi dobavljanja tretji stranki za uporabo pri delu, ste dolžni storiti vse potrebne korake za zagotavljanje, da vsaka oseba, ki rokuje ali uporablja izdelek, dobi informacije iz tega lista. Delodajalec je dolžan obvestiti vse zaposlene in tiste, ki so lahko prizadeti zaradi tveganj, opisanih v tem listu, o vseh varnostnih ukrepih, ki jih je treba izvesti.